

Washington, Octubre 1^o de 1888.

141

X

El 22 de Septiembre próximo pasado,
me embarqué en el Havre, en el vapor
de la compañía trasatlántica "La

Núm. 1.059. Gascogne, y en la mañana del

Llegada del Ministro 30 desembarqué en Nueva York.
Washington.

Hoy llegué a esta ciudad

Anexo:
Copia de nota a Mr. y me hice cargo de nuestra
Bayard.

Legación, de lo cual di aviso al
Secretario de Estado, por medio de
la nota que dirigí a Mr. Bayard
de que acompaño a Utd. copia.

Iguualmente dirigí a Utd. el
siguiente cablegrama:

"Hoy he me encargado nueva-
mente de esta Legación."

Reitero a

Utd. #

Ata. mi muy distinguida con-
sideración.

M. Romero. ✓

Al Secretario de Relaciones Exteriores.
México.

Legación Mexicana. = Washington,
1^o de Octubre de 1888. = Señor Secre-
tario: = Tengo la honra de informar
á Utd., que habiendo terminado la
licencia que el Gobierno de México
me concedió para separarme de la
Legación Mexicana en Washington,
con objeto de que hiciera yo un viaje
de mar que repusiera mi salud,
he regresado hoy á esta ciudad y
me he encargado de nuevo de di-
cha Legación. = Sirvase Utd. acep-
tar, Señor Secretario, las segurida-
des de mi más distinguida consi-
deración. = (firmado) M. Romero.
= Hon. Thomas F. Bayard, &c. &c. &c.
Es copia: Washington, Octubre 1^o de 1888.
C. Romero

Arto

México, Octubre 11 de 1888. 144.

N.º 1.000 Acuso á vd. recibo de su nota
Siguiera del ~~Por la nota de vd. n.º~~
Ministro. n.º 1059 de 1.º del actual, ^{partici-} ~~quedo~~
~~enterado de que~~ ^{pando} ~~en~~ dicho día
regresó á esa ciudad y se
encargó nuevamente de la
Legación.

Renuevo á vd. las
seguridades de mi aprecio.
Mariscal.



Señor Ministro de México ✓
Washington

Washington, Octubre 2 de 1888.

Tengo la honra de remitir á
Ud. copia y traduccion de una
nota de Mr. Bayard, de esta fecha,
Núm.^o 1.065. en la que acusa recibo de la que

Nota de Mr. Bayard, sobre
mi regreso á Washington.

Anexos:

Copia y traduccion de nota
de Mr. Bayard.

le dirigí ayer, comunicándole
mi regreso á esta ciudad y
habermme encargado de nuevo
de esta Legacion y contesta de ente-
rado.

Reitero á Ud. mi muy distin-
guida consideracion.

M. Romeo ✓

Al Secretario de Relaciones Exteriores.
México.

Department of State. = Washington
October 2, 1888. = Sir = I have the
honor to acknowledge the receipt
of your note of the 1st instant
announcing your return to this
Capital, after a brief sojourn in
Europe, on leave of absence, and
the resumption of your official
duties. = Accept, Mr Minister the
renewed assurances of my highest
consideration. = firmado. = F. J.
Bayard. = Señor Don Matias
Romero, d. d. d.

Es copia:

Washington Octubre 2 de 1888.

G. Romero.

Atto. ✓

Departamento de Estado. =

Washington, Octubre 2 de 1888 =

Señor: = Tengo la honra de acusar
recibo de la nota de Uda. de 1º del
corriente, en que anuncia su regreso
a esta capital y haber reasumido
sus funciones oficiales, despues de una
corta permanencia en Europa, en
uso de la licencia que le concedió
su Gobierno. = Acepte Uda., Señor
Ministro, las renovadas segurida-
des de mi más alta consideración.

(firmado) E. J. Bayard. = Señor

Don Matias Romero, V. V. V. =

Es traducción: Washington, Octubre 2 de 1888.

C. Romero

Srio.

126.
México, Octubre 11 de 1888.

143

N.º 999

Regreso del
Ministro

Con la nota de vd.
n.º 1065 de 2 del actual
recibí copia de la respues-
ta que Mr. Bayard dió á
la nota en que vd. le co-
municó haberse encargado
nuevamente de esa Lega-
cion.

Renuevo á vd. las pro-
testas de mi particular
aprecio.

Mariscal.

Canina

J

Señor Ministro de México
Washington

Washington, Octubre 3 de 1888.

X

Núm^o 1.068.

Entrevista con el Secre-
tario de Estado.

Ayer busqué al Secretario de Es-
tado de los Estados Unidos, con el ob-
jeto de participarle mi regreso á
Washington; pero siendo día de
gabinete no estuvo en su oficina
á la hora que ocurri al Departa-
mento de Estado y al medio día
de hoy lo vi con el objeto indicado.
Expresó Mr. Bayard satisfacción
de que hubiera yo regresado bien
y me dijo que tenía la satisfacción
de informarme que durante mi
ausencia no habia habido nada
que alterara las buenas relaciones
entre los dos países.

Le hablé además de otro
asunto

#

Oct. 14/88.

Enserado,

asunto que será objeto de nota
separada.

Reitero á Uda. mi muy dis-
tinguida consideración.

M. Romero ✓

Al Secretario de Relaciones Exteriores.

México.

México, Octubre 15 de 1888. 129

151

N.º 1017

Entrevista con
Mr. Bayard.

Por la nota de vd. n.º
1068 de 3 del actual que-
do enterado de que á
su regreso á esa ciudad
tuvo una entrevista con
Mr. Bayard.

Renuevo á vd. mi
atenta consid.ª

Mariscal.

Com.
R.

J

Señor Ministro de México ✓
Washington

*Apr-13/89 Se le concede la licencia
con sueldo por dos meses y en los meses
que solicite debiendo avisar por telégrafo
la fecha en que comienza a usarse*

Señor Secretario de Relaciones Exteriores.

Matias Romero ante Usted respetuosamente comparece y dice que instalada la nueva Administracion de esta Republica, cerradas las sesiones del Congreso federal que no se abriran sino hasta el mes de Octubre proximo y requiriendo el estado precario de su salud un cambio de clima y algun descanso en sus trabajos mentales segun aparece del adjunto certificado de dos medicos de esta Capital, de los cuales el Dr. Pope es su medico de cabecera.

A Usted suplica se sirva concederle dos meses de licencia con sueldo para separarse de la Legacion de su cargo, en el concepto de que si durante ese periodo ocurriere algun negocio grave, que a juicio de Usted requiera mi presencia en Washington, volvera a esta Capital al recibir el respectivo aviso telegrafico, de donde quiera que se encuentre y cualquiera que sea el plazo que haya trascurrido de la licencia que se le conceda.

Washington, D. C. Abril 1º de 1889.

M. Romero ✓

Washington D. C.

April 1st 1889

I hereby certify that I am the family physician of Senor Don Matias Romero the Mexican Minister at Washington D. C. United States of America. I certify that his health requires his absence from Washington during the months of July & August, which is a time of great heat, that he may go to a more congenial climate & secure relaxation from his official duties.

(signed) G. W. Pope M. D.

L. B. Formstedt M. D.

132.
México, Abril 13 de 1889. X

SECCION DE AMERICA

N.º 369

Licencia al
Ministro.

154

En respuesta al ocurno
de V. de 1.º del actual en
el que, por motivos de salud,
solicita una licencia ~~por~~ ^{de} dos
meses con goce de sueldo, le
~~ago manifiesto qut~~
el Señor Presidente ha tenido
á bien concederle dicha li-
cencia en los términos que
solicita; debiendo V. avisar
por telégrafo la fecha en
que comience á usarla.

Renuevo á V. mi
atenta consiⁿ.

Mariscal.

Señor Ministro de México. ✓
Washington

VIA GALVESTON.
COMPANIA TELEGRAFICA MEXICANA ^X 155.

RECEBIDO
ENTREGADO

340
34



23. 3. 89.

1.46 pm

18
Rt Washington DC 22
Secretario de Relaciones
Exteriores Mex

Chabeta azotea. hacine
tomado ^{parafraze} farafaze.
Sacramentando ^{nirive} nirive
Vegetal silogismo
^{temprano} temprano pelecharia
usted Chachara ala
guina refieres ^{sonaja} Sonja
Columpio
Mr. Romero /

+

Recibi su cablegrama de ayer. Ha
He tomado pasaje saliendo Nueva
York veintisiete temprano. ¿Podría
Usted contestar por telégrafo á que
refiérese su carta?

México Mexicano

Washington D.C. ✓

mi carta recomiendo V. no ~~se~~ vaya adonde
no pueda llegar pronto un telegrama en
cualquier evento.

Mariscal

[Signature]

----- nueve irite á desvan
niebla pelecte 145 86 209 138 pecho
uña 231 138 92 12 1 -----

1575

VIA GALVESTON.
 COMPAÑIA TELEGRÁFICA MEXICANA.

+

758

24 22 SH



23-6-89,
 5.30 p.

Washington D.C.

A. L. Secretario de
 Relaciones Mexico

Chaveta azotea secua z espero
 sonaja columpio de leite veinte
 pasare para fiaje tomado
 pelcho peicibir 27 a
 rescroa rasgar sonaja
 columpio retuche auro pa
 M. Romero

Washington, Junio 23. 153
+

Recibí su telegrama
de ayer. Si espero su carta
del 20 perderé pasaje tomado
Puedo 27 á reserva
recibir su carta en Europa

M. Romero. ✓

Ministro Mexicano Junio 24/89
Washington

Chaveta ayer Puede V. embarcarse
encargando le envíen mi carta (á
~~Europa~~)

Mariscal

Washington, Junio 20 de 1889.

Oportunamente re-

N.º 42.

6.ª Conferencia } cibi la nota de esa Secreta.
con Mr. Blaine }

//
ria N.º 369 de 13 del próximo
pasado Abril en la que me
comunica Ud. que el Presi-
dente de la República tuvo
á bien concederme dos meses
de licencia con sueldo para
ausentarme de esta Legacion.

Antes de determinarme
á hacer uso de esa licencia,
habia yo hablado con Mr.
Blaine, con objeto de averiguar:
1.º, si permanecería él en Was-
hington durante la estacion
del verano, y 2.º, si creía que
algun

algun negocio pendiente ó futuro requeriría mi presencia en esta ciudad durante la misma estacion. Mr. Blaine me contestó diciéndome que se proponia pasar en Bar Harbor, Estado de Maine, los meses de Julio, Agosto y Setiembre y que no vendria á Washington, sino en caso de absoluta necesidad y por el tiempo indispensable para terminar los negocios que se ofrecieran; pero que cree que no se presentará ninguno y que respecto de México, no habia nada que á su juicio hiciera necesaria mi permanencia aqui, pues la reunion de la Asamblea

Asamblea Americana que es el asunto que el considera mas interesante, no se verificará sino hasta Octubre y sus trabajos no comenzaran sino hasta Noviembre, porque segun tengo manifestado á Ud, se intenta emplear el mes de Octubre en escursiones para que los delegados á dicha conferencia conozcan las ciudades principales de este pais.

En esta virtud, y á fin de estar aquí de regreso lo mas pronto posible, me he determinado á salir de Nueva-York, á mediados de la semana próxima, y en la mañana de hoy

702

4

hoy fui á ver á Mr. Blaine, con objeto de comunicarle mi intencion de ausentarme, haciéndole manifestaciones semejantes á las que antes le habia hecho.

Me dijo Mr. Blaine, que en los primeros dias de Julio saldria de esta ciudad para Bar Harbor, y que no vendria sino hasta principios de Octubre próximo; que la mayor parte de los Jefes de Legacion se ausentarian de aqui en excursiones á Europa ó á diferentes lugares de los Estados Unidos, y que los negocios todos del Departamento de Estado quedarian probablemente

blemente paralizados, pues una cosa semejante sucedia en las capitales europeas durante el verano, y que creia que no habria motivo ninguno que lo hiciera regresar á Washington durante esa estacion.

Le expresé mi deseo de que no ocurriera nada durante mi ausencia que me hiciera regresar antes del tiempo que me propongo hacerlo, y me dijo que por su parte procuraria evitar esa necesidad.

No expresándose en la nota citada de esa Secretaria, á quien debo dejar encargado

702 6.
encargado de la Legacion al
ausentarme de esta ciudad,
aunque supongo será al
Secretario de ella, he diriji-
do á Ud. hoy el siguiente
cablegrama en cifra:

“Srvase decirme á
quien deyo encargado de la
Legacion, al hacer uso de
licencia.”

Reitero á Ud. mi muy
distinguida consideración.

M. Romero. ✓

Al Secretario de Relaciones Exteriores.
México.

Washington, Junio 26 de 1889

X

Tengo la honra de remitir a Uld. copia de una nota que dirijo hoy a Mr. Blaine, participandole que

Número 723.

Separacion del
Ministro en uso
de licencia.

Anexo:
Copia de nota a
Mr. Blaine.

he recibido licencia de mi Gobierno para separarme de esta Legacion por dos meses y que empezare a hacer uso de ella el 27 del corriente, y acreditando como Encargado interino de Negocios al 1^{er} Secretario de esta Legacion.

Reitero a Uld. mi muy distinguida consideracion.

M. Romero.

Al Secretario de
Relaciones Exteriores

México

= Legacion Mexicana - Washington,
26 de Junio de 1889. = Señor Secretario: -
Teniendo una licencia del Gobierno
de México, para separarme de esta
Legacion por dos meses, con objeto de
hacer un viaje de mar que reponga
mi salud, me propongo salir de
Nueva York para Europa el 27 del
actual. = Durante mi ausencia
de este pais, quedará al frente de
esta Legacion, por disposicion del
Gobierno de México, con el caracter
de Encargado de Negocios ad interim
el 1.^{er} Secretario de la misma, Señor
Don Leafetano Romero.

Deseando que durante mi corta
ausencia de este pais, las relaciones
que felizmente existen entre las dos
Repúblicas continuen bajo el mismo
pie

pie de cordialidad que guardan
ahora, aprovecho la ocasion para
renovar á Uld, Señor Secretario, las
seguridades de mi mas distin-
guida consideracion. = (firmado)
Mr. Romero. = Hon. James S.
Blaine &c, &c, &c.

Escopia:—

Washington, Junio 26 de 1889—

C. Romero

Srio.

VIA GALVESTON.
COMPANIA TELEGRAFICA MEXICANA.

X 168

RECIBIDO
MEXICO

974
34



23 8 89

3 pm

13/14

Paris 23

Ministro Relaciones
Mex

Sacramentare huentamo
Ciruela silla diga
El usurero regreso
antidoto

Romero ✓

Saldré Havre catorce setiembre.
Diga di urgente regreso antes.

(Por cable)

Romero Comis.
Legacion Mexicana
Paris

Sacramento cruella silla.
Niebla desazon

M.

Por Cable

Comis. 170

X

~~Matias~~ Romero

Legación Mexicana
Paris.

Salga catorce Setiembre.
No despues.

Mariscal



171.
Washington, Agosto 27 de 1889. X

Tengo la honra de in-
formar á esa Secretaría, que acabo
de recibir un cablegrama del Sr.
Dn.^a Matías Romero, fechado
hoy en Paris, que dice como sigue:

Núm.^o 830.

Cablegrama del Sr.
Romero y respuesta
que se le dio.

"Infórmate si excursión de de-
legados proyectada, precederá
á sesiones sustanciales y cuánto
durará. — Contesta."

Set. 6/89

Fui desde luego al Depar-
tamento de Estado, á ver á Mr
Curtis, Secretario del Congreso
americano, quien ha proyectado
la excursión mencionada.

Díjame este Señor que el Con-
greso se reunirá el 2 de Octubre,
que los delegados saldrían de
aquí #

aquí al día siguiente, no vol-
viendo sino hasta el 13 o 14
de Noviembre, en cuya fecha
comenzarían sus trabajos.

En consecuencia, hoy en
la tarde contesté por el cable,
al Sr^o Romero, en los términos
siguientes:

"Delegados saldrán 3 Octubre, re-
"gresando 13 Noviembre a princi-
"par trabajos."

Renuevo a Ud. las protestas
de mi muy atenta y distinguida
consideración.

Atte. b. Romero ✓

Al Sr^o. Secretario de Relaciones Exteriores.
México.

Washington, Septiembre 22 de 1889. X

El 14 del corriente me embarqué en el Havre, en el vapor de la Compañía trasatlántica francesa La Gascogne, y en la mañana de hoy desembarqué en Nueva York.

Núm. 902.
Regreso del Ministro a
Washington.

Anejo:
Copia de nota a Mr.
Adee.

Me vine desde luego a esta ciudad y hoy mismo me hice cargo de nuestra Legación, de lo cual di el aviso respectivo al Secretario interino de Estado, por medio de la nota que dirigí a Mr. Adee y de la cual acompaño a Ust. copia.

Con objeto de que tuviera Ust. noticia desde luego, de mi llegada a esta ciudad, le dirigí #

gi a Uta. el siguiente cablegrama:
"Hoy regresé a esta ciudad."

Reitero a Uta. mi muy distin-
guida consideración.

M. Romero. ✓

Al Secretario de Relaciones Exteriores.
México.

Legación Mexicana. = Washington,
 Septiembre 22 de 1889. = Señor Se-
 cretario interino: = Tengo la hon-
 ra de informar á Udt., que termina-
 da la licencia que me concedió mi
 Gobierno, para separarme de la Le-
 gación Mexicana en Washington,
 en cuya virtud me ausenté de este
 país el 27 de junio último, he re-
 gresado hoy á esta ciudad y me
 he encargado de nuevo de dicha
 Legación. = Sirvase Udt. aceptar,
 Señor Secretario interino, las segu-
 ridades de mi más distinguida
 consideración. = (firmado) M.
 Romero. = Hon. Olvey A. Alder,
 S. S. S.

Es copia: Washington, Septiembre 22 de 1889.
 P. E. D. per J.

V. Morales

Washington, Septiembre 24 de 1889.

X

N.º 910.

Nota de Mr. Adece sobre re- greso del Mpi- nistro.

Tengo la honra de remitir a Ud. copia y traduccion de una nota de Mr.

Anejos. Copia y traduc- cion de nota de Mr. Adece.

Alvey A. Adece, 2.º Sub. Secre- tario de Estado, encargado ahora del Departamento, de

1/

esta fecha, en acusa recibo de la que le diriji antier, segun informé a Ud. en nota numero 902 del mismo dia, avisándole mi regreso a esta ciudad y haberme encargado de nuevo de la Legacion de la Republica en ella.

Reitero a Ud. mi muy distinguida conside- racion.

M. Romero. ✓

Al Secretario de Relaciones Exteriores. México.

Department of State - Washing-
ton, Sept. 24 - 1889. = Sir: =

I have the honor to acknowledge
the receipt of your note of the
22^d instant, announcing your
return, after a leave of absence,
to resume charge of the Lega-
tion of Mexico in Washington.

= Accept, Sir, the renewed
assurances of my highest
consideration. = (firmado/
Olvey A. Adce - Acting Secretary =
Sr. Dn. M. Romero, S. & S.

P. E. D. 1^{er} S.

V. Morales.

Departamento de Estado. = Washing-
ton, Septiembre 24 de 1889. = Señor: =
Tengo la honra de acusar recibo
de la nota de Ud. de 22 del corrien-
te en que anuncia su regreso a
Washington, despues del uso de
una licencia, para reasumir las
funciones de la Legacion de Mé-
jico en Washington. = Acepte Ud,
Señor, las renovadas seguridades
de mis mas alta consideración. =
(firmado) Alvey A. Addee, Secretario
interino. = Señor Don M. Romero. =
etc. etc. etc.

Es traduccion.

Washington, Septiembre 24 de 1889.

P. E. D. 1^{er} J.

V. Morales

México, 20 de Mayo de 1890

X

ACUERDO.

Se concede a Don Matías
Romero la licencia que pidió,
para separarse de la Legación
en Washington durante cuatro meses,
con goce de sueldo, desde el día
que él mismo determine.
Comunique.

Comin
México, Mayo 20 de 1890

180/55

N.º 616.

Licencia al
Ministro

El Señor Presidente
se ha servido conceder la
licencia que V. pidió para sepa-
rarse de esa Legación durante
cuatro meses, con goce de sueldo,
desde el día que V. mismo deter-
mine.

Lo comunico a V. para
su conocimiento, renovándo-
le mi atenta consideración.

Azpiroz.

Señor Ministro de México
Washington

Washington, Mayo 31 de 1890.

Num. 759.

Hoy recibí la nota de esa Secretaría

Licencia al Mi-
nistro.

Núm. 616, de 20 del actual, en la que tie-

ne Vd. la bondad de comunicarme que el

Presidente de la República se ha servido concederme

una licencia con goce de sueldo y por cuatro meses

que, dice Vd, pedí para separarme de esta Legacion.

Debo manifestar á Vd. en respuesta que agradez-

Junio 9.
Que le dije
en mi nota
relativa que
había pedido
licencia, aunque
sabía ya que no
la había
licitado en
nota oficial, por
haber sido
dicho al Sr. Pre-
sidente y al
Sr. Ministro
de Relaciones
anteriores, que me
se refirieron á carta
ó cartas privadas

co mucho que se me haya concedido esa licencia, de la
que usaré oportunamente; pero á la vez que no la he
pedido, á lo menos oficialmente, pues hasta ahora tan
solo habia preguntado en forma particular si por parte
del Gobierno habia inconveniente en que hiciera yo una
visita á esa capital en asuntos del servicio durante el
presente verano.

Reitero á Vd. mi distinguida consideracion.

M. Romero

Al Oficial Mayor, Encargado de la
Secretaria de Relaciones Exteriores,

México.



SECCION DE AMERICA

8° 704.

Licencia al
Ministro.

Corru
México, Junio 9 de 1890. X

Refiriéndome a la
nota de V. n.º 759, del 31 de
Mayo, le manifiesto que, aun-
que sabía yo que no había soli-
citado en nota oficial la licencia
que le fué concedida, ^{expresé} ~~lo exprese~~
~~dije que la había V. pedido,~~
así en mi nota n.º 616 de 20
^{que la había V. pedido,}
del mismo mes, por habérmelo
dicho ^{así} el Señor Presidente y el
Señor Ministro de Relaciones
Exteriores, quienes se refirieron
a carta o cartas privadas.

Remeto a V. mi
atenta consideración.

M. Espinoza

Señor Ministro de México
Washington.

VIA GALVESTON.
COMPANIA TELEGRAFICA MEXICANA.

183

X

RECIBIDO Y
ENTREGADO

76

Dh



JUL 22 1890

Washington Dc 7.52p
22

Secy de Relaciones
Exteriores
Mexico

Maiz sacramentare
mangua baldre
palma escollo
para una

M Romero

(Telegrama)

México, Julio 28 de 1890.

X

Señor Administrador de la Aduana
Nuevo Laredo.

Sírvase comunicar al Cónsul
varios lo siguiente: "Ministro
Romero debe pasar por esa; cuando
llegue pregúntele usted qué día
preciso estará aquí y comuníqueme
lo por telegrafo."

Ayala.

651
S. a, 1^a 108

Washington, Julio 23 de 1890.

185
X

Numero 1046.

En vista de la manifestacion que se

Viaje del Ministro sirvio Usted hacerme con fecha 7 del corriente,
a Mexico. Encar-
gado de Negocios
ad interim. salgo hoy para esa capital, y dejo la Legacion

Anexo.

Copia de nota Mr.
Adee.

a cargo del primer Secretario con el caracter

de Encargado de Negocios ad interim, lo cual

aviso al Departamento de Estado, por medio de una nota a

Mr. Adee, de la que acompaño copia.

Reitero a Usted mi distinguida consideracion.

M. Romero. ✓

Julio 21
Enterado

Al Oficial Mayor, Encargado de la Secretaria de Relaciones

Exteriores.

Mexico.

Legacion Mexicana. - Washington,
Julio 23 de 1890. - Señor Secretario interino.
Tengo la honra de informar, a' U'd. que
hoy salgo para México, separándome
por algun tiempo de esta Legacion, y
que durante mi ausencia de este
pais, quedará al frente de ella, por
disposicion del Gobierno Mexicano
y con el caracter de Encargado de
Negocios ad-interim, el primer Se-
cretario de la misma, Señor Don Ca-
yetano Romero. - Deseando que
durante mi ausencia de este
pais continuen bajo el mismo
pie' de cordialidad que ahora guar-
dan, las relaciones que felizmente
existen entre las dos Repúblicas,
aprovecho la ocasion, Señor Secreta-
rio interino, para renovar a' U'd.
las

las seguridades de mi distinguida
consideracion (firmado) W. Romero

Hon. Abey A. Adee. &c. &c. &c.

Es copia Washington Julio 23 de 1890.

W. Romero ✓

Tric.

México, Julio 31 de 1890

N.º 914.

Partida del
Sr. Romero.

Por la nota de esa Legación n.º 1046 de 23 del actual quedo enterado de que ese día ^{comenzó a hacer} ~~salio para esta capital~~ en uso de la licencia que tiene concedida ^{(el señor Administrador Don Matías Romero,} habiendo acreditado a V. previamente como Encargado de Negocios ad interim

Renuevo a V. mi atento cordial

Azpíroz

Señor Encargado de Negocios
ad interim de México

Washington

Washington, Julio 25 de 1890. X

Vengo

la honra de acompañar a U^{da}.
copia y traducción de una no-
ta de Mr. J. B. Moore, Secreta-
rio interino de Estado, fechada

Núm^o 1055. ayer, en la que acusa recibo

Ausencia del ministro.

— Respuesta del De- de la que dirigió al De-
partamento de Esta- partamento el Sr.^o Du.
do. Anexos:

Copia y traducción Matías Romero, el 23,
d. la nota de Mr. del que cursa, avisando
Moore y copia de la su viaje a México y
respuesta que se le dió. su viaje a México y
acreditándome durante

Agosto su ausencia como Encarga-
do de Negocios ad-interim.

Acompaño así mis-
mo

1055.

no copia de la respuesta
que doy con esta fecha á el Sr.
Mare y renuevo á Ud. las
protestas de mi atenta y
distinguida consideración.

S. Romero

Al Sr. Oficial Mayor, Encargado de
la Secretaría de Relaciones Exteriores.

México.

1055.

Department of State, Washing
ton, July 24, 1891. 3.

I have the honor to acknowledge the receipt of a note of yesterday from the Minister of Mexico announcing his departure from the City on a leave of absence and stating that the Legation would meantime remain in your charge.

Doubting not that the affairs of the Government which you represent, will continue to prosper in your hands. I avail myself of this occasion to assure you of my high consideration. = (Signed) J. B. Moore, acting Secretary. =
Sr. Dñ Cayetano Raimero, &
& &

Es #

Departamento de Estado. =
 Washington, Julio 24 de 1890
 = Señor: = Tengo la honra de
 acusar recibo de la nota de
 ayer, del Ministro de México, en
 que anuncia su partida de la
 ciudad, en uso de licencia y
 manifiesta que la Legación
 quedará entre tanto a cargo
 de M^t. = No dudando que los
 negocios del Gobierno que M^t.
 representa continúen prospe-
 rando en sus manos, aprovecho
 esta ocasión para asegurarle
 mi alta consideración. = (fir-
 mado) J. B. Moore, Secretario
 interior. = Sr. Dⁿ. Cayetano Ron-
 ro, D. D. D.

Traducción: Washington, Julio 25 de 1890.
 V. Morales.

[Firma]

1055. Legación Mexicana. - Washing^{6.}
ton, Julio 25 de 1890. - Señor
Secretario interino: = Hoy tuve
la honra de recibir la atenta
nota de Udt., de ayer, en la que
al contestar la que dirigí a ese
Departamento el Ministro de
México, el día anterior, parti-
cipando su viaje a la república,
con licencia, y acreditándome
con el carácter de Encargado
de Negocios ad. interim, se
sirve Udt. manifestar que no
duda de que los negocios del
Gobierno que tengo la honra de
representar continúen prospe-
rando en mis manos. = Al dar
a Udt. las gracias por la mani-
festación que sobre el parti-
cular #

1055.

7.

191

cular se sirve Udt. hacer, creo
de mi deber participarle que
no perdonaré esfuerzo alguno
por conservar bajo el mismo
pie de cordialidad y estrechez
las buenas relaciones que feliz-
mente existen entre nuestros
dos países. = Aprovecho la oca-
sion para ofrecer a Udt., Señor
Secretario interino, las segurida-
des de mi distinguida conside-
racion. = (firmado) C. Romero.
Hon. J. B. Moore, V. V. V.
Es copia:

Washington, Julio 25 de 1890.

V. Morales.

107

México, Agosto 2 de 1890.

N.º 781.

Ausencia del
Ministro

Con la nota de V. n.º 1055
del 25 de Julio he recibido co-
pia de la que le dirigió Mr.
Moore sobre la ausencia del
Sr. Ministro Romero y de la
respuesta de V.

Renuevo á V. mi
atenta consid.ⁿ

Azpiroz.

Señor Encargado de Negocios
ad interim de México

Washington

Washington, Septiembre 24 de 1890. X

Vengo la honra
de informar á Ust. que el 17 del
corriente salí de esa capital pa-
ra esta ciudad, y que después de
haberme detenido un día en

Núm. 1278. Piedras Negras y Paso del Aguila,

Regreso á Washington
del Ministro.

Anejo:
Copia de nota al Secre-
tario de Estado.

la, llegué en la mañana

de hoy á esta ciudad, ha-

biéndome hecho cargo

de nuevo de nuestra Legación

residente en ella.

Acompaño á Ust. copia de la
nota que dirijo hoy al Depar-
tamento de Estado, dándole
este aviso.

Estuve hoy en aquella oficina
y no habiendo regresado toda
via #

Oct. 2

Enterado

1278.

2.

197
via Mr. Blaine, hablé con Mr.
Wharton, Encargado del Departa-
mento y con Mr. Aldee, 2º Sub-
Secretario de Estado, quienes me
informaron que se espera á
Mr. Blaine para principios
de la semana próxima.

Reitero á Vta. mi distinguida
consideración

M. Romero ✓

Al Oficial Mayor, Encargado de la Secre-
taría de Relaciones Exteriores.

México.

Legación Mexicana. = Washing-
ton, Septiembre 24 de 1890. = Se-
ñor Secretario interino: = Tengo
la honra de informar á Ud. que
habiendo regresado de mi país,
me he encargado hoy de nuevo
de la Legación Mexicana en
Washington. = Sirvase Ud. acep-
tar, Señor Secretario interino, las
seguridades de mi distinguida
consideración = (firmado) M.
Romero. = Hon. William F. —
Wharton, & & & —

Es copia:

Washington, Septiembre 24 de 1890.

C. Romero.

Srio.

651
199
México, Octubre 2 de 1890

N.º 1198

Regreso del
Ministro.

Por la nota de V.
n.º 1278 de 24 del ~~ao~~ mes
pasado me he impuesto
de que ese día volvió a que-
dar al frente de esa Rega-
ción.

Renuevo a V. mi par-
ticular aprecio.

Mariscal.



Señor Ministro de México ✓
Washington

651 200
México, Octubre 2~~da~~ de 1890

Tengo la honra de comunicar a' V. para los efectos correspondientes, que el día 24 de Septiembre último se hizo cargo nuevamente de la Legación Mexicana en Washington el Señor Ministro Don Matías Romero, dejando en consecuencia de funcionar como Encargado de Negocios ad inte-
rim el 1^{er} Secretario Don Cayetano Romero.

Renuevo a' V. mi atenta
ta consid.ⁿ

Mariscal



Señor Secretario de Hacienda

Washington, Septiembre 26 de 1890. 280 X

Acompaño á Utd. copia y traducción de una nota de Mr. William F. Wharton, Secretario interino de Estado, fechada ayer, que llegó hoy á mis manos, en la que acusa

Núm. 1294. recibo de la que le dirigí el 24, avisándole
Nota del Departamento de Estado sobre regreso del Ministro. que había regresado á esta capital y encargádome nuevamente de la Legación.

Anexos:
Copia (de Mr. Wharton) y traducción de nota de Mr. Wharton.

Reitero á Utd. mi distinguida consideración.

M. Romero ✓

Al Oficial Mayor, Encargado de la Secretaría de Relaciones Exteriores.

México. }

1294.

Department of State. = Washing-
ton, September 25, 1890 = Sir:
I have the honor to acknowledge
the receipt of your note of the 24th
instant, announcing your re-
turn to the Legation of Mexico
in Washington. = Accept, Sir,
a renewed assurance of my
highest consideration = (firma-
do) William F. Wharton, Acting
Secretary = Señor Don M. Romero,
D. D. D. ~~~~~

Es copia:

Washington, Septiembre 26 de 1890

b. Romero

1^{er} Secretario

1294.

Departamento de Estado. = Washing-
ton, Septiembre 25 de 1890 = Señor: =
Tengo el honor de acusar recibo de
la nota de Ust. de 24 del corriente,
en que anuncia su regreso de la
Legación de México en Washington.
= Acepte Ust., Señor, las renova-
das seguridades de mi más alta
consideración = (firmado) William
F. Wharton, Secretario interino =
Señor Don M. Romero, V. V. V.
Es traducción:

Washington, Septiembre 26 de 1890.

C. Romero
per Secretario.

651-201
Nueva York, Septiembre 27 de 1880.

En virtud de la
licencia que me concedió esa Secre-
taría, en nota n.º 616 de 20 de ella-
yo último, para separarme por
cuatro meses de la Legación de
la República en Washington,

Núm. 1299.
Ausencia del Ministro
en uso de licencia.

Anejo:
Copia de nota al Se-
cretario de Estado.

salgo hoy de esta ciudad pa-
ra Europa, con el propó-
sito de estar definitivamente
de regreso en este país, á fines
del mes próximo.

Oct. 7
Enterado y
comuni-
cado a
Nación

Así lo aviso al Departamento
de Estado de los Estados Unidos,
en la nota que dirijo hoy á
Mr. Wharton, y de la cual
acompañó #

1299.

2.

acompañó á Ust. copia. . . 2032.

Reitero á Ust. mi distin-
guida consideración.

M. Romero. ✓

Al Oficial Mayor, Encargado de la Se-
cretaría de Relaciones Exteriores.

México.)

Legación Mexicana. = Nueva York, Septiembre 27 de 1890. =
Señor Secretario interino: = Tengo la honra de informar á Udt. que usando de una licencia que me ha concedido mi Gobierno para ausentarme temporalmente de la Legación Mexicana en Washington, me embarco hoy en esta ciudad para Europa, con el propósito de regresar á este país, á fines del mes de Octubre próximo. = Durante mi ausencia, continuará al frente de la Legación Mexicana en Washington, como Encargado de Negocios ad-interim, el Señor Don Cayetano Romero, primer Secretario de ella =
Sirvase //

Sirvase Met. aceptar, Señor Se-
cretario interino, la seguridad
de mi distinguida considera-
ción. = (firmado) M. Romero
= Hon. William F. Wharton,
V. V. V. ~~~~~

Es copia:

Washington, Septiembre 27 de 1890.

C. Romero.

México, Octubre 8 de 1890. 203

651
185

N.º 1220.

Ausencia del

Ministro.

La nota de esa Legación

n.º 1299 de 27 del mes pasado,

me dejó impuesto de que el

Señor Ministro ~~Don~~ Don Matías

Romero salió el mismo día para

Europa ~~dejando~~ en uso de la li-

cencia que tiene concedida, ~~por~~

quedando V. al frente de esa

misma Legación.

Renuevo a V. mi particu-
lar aprecio.

Mariscal.

Señor Encargado de Negocios
ad interim de México

Washington

2709 X

Washington, Octubre 1^o de 1890.

Tengo la honra
de acompañar á Ust. copia y traduc-
ción de una nota de Mr. Blaine,
fechada ayer, que ha llegado hoy
Núm.^o 1320. á mis manos, en la que acusa

Viaje á Europa del Minis-
tro. - Respuesta de Mr.
Blaine. recibo de la que le dirigió
el Sr. Dn. M. Romero, el 27

Anejos:
Copia y traducción de del próximo pasado, par-
te del Departamento ticipándole su viaje á Euro-
pea y que la Legación que
de Estado.

Oct. 7
Recibo, daría á mi cargo durante su
ausencia.

Renuevo á Ust. las protestas de mi muy atenta
y distinguida consideración.

L. Romero.

Al Sr. Secretario de Relaciones Exteriores.
México.

Department of State, =
 Washington. Sept. 30. 1890. = 210

Sir: = I have the honor to
 acknowledge the receipt
 of the note of 27th instant,
 by which the Minister
 of Mexico in Washington
 informs the Department
 that he is about to
 visit Europe for a brief
 period, during which
 the Legation will remain
 in your charge. = Accept,
 Sir, a renewed assurance
 of my high consideration. =
 (firmado) James G. Blaine. =
 Sr Don Cayetano Rovers, etc. -
 etc. etc. -

Es copia: Washington, Octubre 1.^o de 1890.
 V. Morales
 P. J.

Departamento de Estado. —

Washington, Septiembre 30 de 1890. — Señor: — Tengo la honra

211

de acusar recibo de la nota de 27 del corriente, en la que el Ministro de México en Washington, informa al Departamento, que es tan próximo a visitar Europa por un corto período, durante el cual quedará la Legación a cargo de M^{te}. — Acepte M^{te}, Señor, las renovadas de mi alta consideración. — (firmado) James G. Blaine — Señor Don Cayetano Romero, &c. &c. &c.
Es traducción:

Washington, Octubre 1^o de 1890
V. Morales.

7^o J.

651.

Washington, Noviembre 9 de 1890.

212 X

Tengo la honra de informar á Usted que ayer llegué á Nueva York en el vapor alemán "Augusta Victoria", de regreso del

Núm. 1421. viaje á Europa que hice en uso de Regreso á la licencia que me concedió esa Secretaría, y que en la mañana de hoy del Ministro. Llegué á esta capital y me encargué de nuevo de nuestra Legación en ella.

Copia de nota Acompaño á Usted copia de la al Secretario nota que dirijo hoy al Departamento de Estado. de Estado, dándole igual aviso.

Nov. 19.

Enterado y
comunicado
á Hacienda
con transcripción
de esta nota

Reitero á Usted mi muy distin-
guida consideración.

M. Romero.

Al Secretario de Relaciones Exteriores.

~~Dice aviso á Hacienda, para que México.
liquide la diferencia de sueldos del
Sr. Secretario durante el tiempo que
cumplió al Ministro~~

1421.

Legacion Mexicana. = Wash.

ington, 9 de Noviembre de 1890. =
Señor Secretario: = Tengo la hon-
ra de informar à Usted que
habiendo regresado ayer à Nue-
va York, en el vapor aleman
"Augusta Victoria", me he en-
cargado hoy de nuevo de la
Legacion Mexicana en Wash-
ington. = Sirvase Usted aceptar,
Señor Secretario, las segurida-
des de mi mas distinguida
Consideracion. = (firmado) M.
Romero. = Hon. James G. Blaine,
+ . + . + .
Es copia.

Washington, Noviembre 9 de 1890.

G. Romero.

Recd.

651

México, Noviembre 19 de 1890.

214

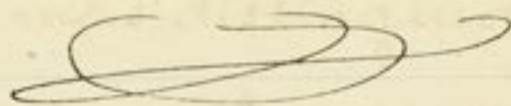
N.º 1323.

Regreso del
Ministro.

Por la nota de V. n.º
1421 de 9 del actual quedo
enterado de que, habiendo re-
gresado de Europa, el mismo
dia volvió á encargarse de
esa Legación.

Renuevo á V. mi par-
ticular aprecio.

Mariscal.



Señor Ministro de México

Washington ✓

México, Nov. 19 ⁶⁵¹ de 1890.

215

Con fecha 9 del actual
me dice el Señor Don Matías
Romero, Ministro de México
en Washington lo que sigue:

"Tengo -----
----- en ella".

Lo que tengo la honra
de comunicar a V. para su
conocimiento, renovándole
mi atenta consid.ⁿ.

Mariscal



Señor Secretario de Hacienda

Washington, Noviembre 13 del 890.

216

X

Acompañé a V. copia y traducción de una nota del Secretario de Estado de los Estados Unidos, fechada hoy, en la que acusa recibo de la que le dirigí el 9 del corriente, de la que mandé a V. copia con nota n.º 1421, del mismo día, en la cual le avisé mi regreso a Washington y que me había hecho cargo de nuevo de nuestra Legación en esta ciudad.

Reitero a V. mi muy distinguida consideración

M. Romero.

Al Secretario de Relaciones Exteriores.

México.

N.º 1440.

Nota de Mr. Blaine sobre regreso del Ministro.

Anexos.

Copia y traducción de nota de Mr. Blaine.

Department of State. = ^{2.} 191

Washington. Nov. 13. 1890. = Sir: = 217

I have the honor to acknowledge
the receipt of your note of the
9th instant, announcing your
resumption of the affairs of
your Legation. = Accept, Sir,
a renewed assurance of my
highest consideration. = (firmado) =
James G. Blaine. = Señor
Don Matias Romero, = & & &

Es copia:

Washington. noviembre 13 de 1890.

C. Romero.
Secretario

Departamento de Estado.

195
213

Washington, Noviembre 13 de 1890.

Señor:

Fengo la honra de acusar
recibo de la nota de V. de J del corriente,
en la que me avda habers hecho
carga de nuevo de la Legación
Mexicana.

Acepto V. Señor, la reiterado
seguridad de mi más alta
consideración.

(firmado.) James G. Blaine.
Señor D. Matías Romero, S. N. N.

Es traducción,

Washington, Noviembre 13 de 1890.

M. Romero.

Secretario

188
651 A

219

X

Señor Secretario de Relaciones Exteriores.

Matias Romero, ante Usted respetuosamente comparece y dice, que requiriendo el estado precario de su salud, cambio de clima y algun descanso en sus trabajos mentales, segun aparece del adjunto certificado de dos

Junio 12 facultativos de esta Capital, uno de los cuales es su
Comodoro medico de cabecera,
vide

A Usted suplica se sirva concederle tres meses de licencia con sueldo, para separarse de la Legacion de su cargo, en el concepto de que si durante ese periodo ocurriere algun negocio grave, que requiera, a juicio de Usted, su presencia en Washington, volverá a esta Capital al recibir el respectivo aviso telegrafico, de donde quiera que se encuentre y cualquiera que sea el plazo que haya trascurrido de la licencia que se le conceda.

Washington, D. C. Junio 3 de 1891.

M. Romero

Washington D. C.
June 3^d 1891.

I hereby certify that I am the
family Physician of Señor Don
Matias Romero, the Mexican Minister
at Washington, D. C. United States of
America. I certify that his health
requires his absence from Washington
during the summer season, or during
the months of July, August & September,
in order ~~to~~ to go to a more congenial
climate, and obtain relaxation from
his official duties.

Gustavus W. Pope, M.D.
Henry Krogh M.D.
Associate Physician

651cA 2217
México, Junio 12 de 1891. X

En respuesta al oculto de
V. de 3 del actual en que, por
causa de enfermedad, solicita
una licencia de tres meses con
goce de sueldo para separarse
de esa legación, le digo, que el
Señor Presidente se ha servido
acordar de conformidad dicha
solicitud.

Renuevo á V. mi atenta
consideración.

Mariscal



Señor Don Matías Romero, ✓
Ministro de México.
Washington

108
VIA GALVESTON. 657B of
COMPANIA TELEGRAFICA MEXICANA. X

RECIBIDO
N.º LEGADO.

181

20

222

85

Washington DC

5-2p.

al Secretario De Relaciones
Exteriores Mex

Recibi licencia partire el
9 a menos que usted disponga
otra cosa sirvase decirme
a quien dep encargado
de legacion

M Romero ✓

Julio 3/91.

Mtro. exp. - Washington.

Chaveta ayer acredite primer Srto.

Encargado Negocios. - alluvial, #

Franklin

(firm). 20

181

85

Washington DC
Secretary of the
Interior
Office
Public Lands
Department
Washington DC
The
Secretary
of the
Interior
Department
Washington DC
The
Secretary
of the
Interior
Department
Washington DC

March 3/91

Washington DC
The
Secretary
of the
Interior
Department
Washington DC
The
Secretary
of the
Interior
Department
Washington DC

108
5512
Washington, Julio 4 de 1891.

223

X

El 2 del corriente
recibí la nota de esa Secretaría,
de 12 de Junio próximo pasado, en
que se sirve Udt. comunicarme que
el Presidente tuvo á bien conceder
Núm. 930. me licencia para ausentarme

Licencia al Ministro.

Anejos:
Copia de nota á Mr. en virtud de la solicitud que
Wharton. dirigi á Udt. el día 3.

Julio 13
Enterado

No diciéndoseme en la nota
citada de Udt., á quién debería de
ser encargado de la Legación, en-
vié á Udt. el 2 del corriente, un ca-
blegrama en estos términos:

"Recibí licencia. — Partiré el 9 á menos
" que Udt. disponga otra cosa. Sirvase de-
" cirme á quién dejo encargado de la
" Legación."

Anoche recibí la respuesta
de #

de Utd., del tenor siguiente:

" Recibido su telegrama de ayer.

" Credite 1^{er} Secretario Encargado de
" Negocios."

En esta virtud, dirigi hoy
a Mr. William F. Wharton, Secreta-
rio interino de Estado, la nota de
que acompaño a Utd. copia, par-
ticipándole que partiré de aquí
el 9 del corriente y que durante
mi ausencia quedará encargado
de esta Legación, el 1^{er} Secretario
de la misma, por disposición
de esa Secretaría.

Reitero a Utd. mi muy dis-
tinguida consideración.

M. Romero. ✓

Al Secretario de Relaciones Exteriores.

México.

Legación Mexicana. = Washing-
ton, Julio 4 de 1891. = Señor Secre-
tario interino: = Tengo la honra de
informar a Ud. que he recibido
licencia del Gobierno de México,
para ausentarme de este país, en
la presente estación de verano,
y que en esta virtud me embarca-
ré en Nueva York, el jueves próxi-
mo 9 del corriente. = Durante
mi ausencia de este país, queda-
rá al frente de esta Legación,
por disposición del Gobierno Me-
xicano, y con el carácter de En-
cargado de Negocios ad-interim,
el 1^{er} Secretario de la misma,
Sr. Don Cayetano Romero. = De-
seando que durante mi ausencia,
continúen bajo el mismo pie de
cordialidad que ahora guardan
las relaciones que felizmente
existen entre las dos Repúblicas
aprovecho #

aprovecho la ocasión, Señor Secre-
tario interino, para renovar á
Ud. las seguridades de mi más
distinguida consideración. = (fir-
mado) M. Romero. = Hon. William
F. Wharton, V. V. V.

Es copia:

Washington, Julio 4 de 1891.

P. A. D. per J.

V. Morales.

Washington, Julio 7 de 1891.

225

X

No. = 945.

Nota de Mr. Wharton
sobre ausencia
del Ministro.

Remito a Ud. copia y
traduccion de una nota de Mr.
William F. Wharton, Secretario interino
de Estado, de esta fecha en la que
Ac
Julio 15.
Reciba acusa recibo y contesta de entera-
do a la que le diriji el dia 4 y de
la cual envié a Usted copia con
mi nota N° 930, de la misma fecha
avisándole que me ausentaria de
este pais durante la presente estacion
de verano en virtud de licencia con-
cedida por mi Gobierno y que duran-
te mi ausencia quedaria como Encar-
gado interino de Negocios de Mexico el
primer Secretario de la Legacion Señor
Don Cayetano Romero.

Reitero

Reitero á Usted mi muy distin-
guida consideracion.

M. Romero. ✓

Al Secretario de Relaciones Exteriores.
México.

Department of State.- Washington, July 7, 1891.- Sir:

I have had the honor to receive your note of the 4th. instant, in which you apprise me of your intention to be absent from your Legation for a limited period, beginning on the 9th. instant, and inform me that the Legation will meantime remain in charge of Sr. Don C. Romero, the First Secretary.- Doubting not that the same cordiality will continue to distinguish the relations of the two Governments; and wishing you a fortunate Journey and a safe return, I avail myself of this occasion to renew to you the assurances of my highest consideration.- (Firmado)

William F. Wharten - Acting Secretary.-Sr. Don Matias Romero, etc., etc., etc.

Es copia. Washington, Julio 7 de 1891.

*P. A. D. 1^{er} J.
V. Morales.*



Departamento de Estado. = Washing-
ton, Julio 7 de 1891. = Señor: = He teni-
do la honra de recibir la nota de Ust.,
de 4 del corriente, en la que me avisa su
propósito de ausentarse de esa Legación
por un plazo limitado, que comenza-
rá el 9 del mismo, y me informa que
ella quedará entre tanto á cargo del Se-
ñor Don E. Romero, primer Secreta-
rio. = No dudando que continuará la
misma cordialidad que distingue las
relaciones de los dos Gobiernos y desean-
do á Ust. un feliz viaje y seguro regre-
so, aprovecho la ocasión para renovar-
le las seguridades de mi más alta
consideración. (firmado) William
F. Wharton, Secretario interino =
Señor Don Matías Romero, D. D. D.
Es traducción:

Washington, Julio 7 de 1891.
V. Morales.

108
651 *a* 223
X

Nueva York, Julio 9 de 1891.

Numero 949.

En virtud de la licencia que me con-

Ausencia del Ministro
en uso de licencia.

cedio esa Secretaria, en su nota de 12 de

Junio proximo pasado, para separarme por tres

De meses de la Legacion de la Republica en Washington, me

Julio 15 embarco hoy para Hamburgo, a bordo del Vapor "Colombia",

Interado con el propósito de regresar a este pais a principios de

Octubre venidero, o antes si fuere necesario.

Reitero a Usted mi muy distinguida consideracion.

M. Romeu ✓

Al Secretario de Relaciones Exteriores.

Mexico.